

Le Bris de Kérouack

Association des familles Kirouac

2,00 \$ Décembre 1990

NO: 22

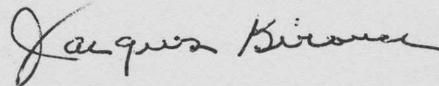
Revue des descendants de Maurice-Louis Alexandre Le Bris de Kérouack



Le mot du président

Tel que souhaité, vous trouverez dans le présent bulletin l'histoire centenaire de l'implantation des **Magasins Kirouac** à Québec. Les responsables actuels sont les arrière-petits fils du fondateur Joseph-Arthur. Ces magasins représentent une institution à Québec et donnent beaucoup de visibilité à notre patronyme. Nous devons à André qui est venu à nos fêtes de Kamouraska, le texte et les photos des magasins.

Vous trouverez également un court article sur la rencontre annuelle des francos-américains à Biddeford en juin prochain. C'est une invitation spéciale de leur part que nous vous transmettons. Vous notez néanmoins que nous aurons notre propre rencontre familiale au début de juillet à Nashua. Il en sera davantage question dans les deux prochains bulletins où l'accent sera mis sur les franco-américains en général et sur l'émigration des familles **Kirouac** en particulier. D'ici là, le Conseil d'administration vous formule ses meilleurs voeux à l'occasion des Fêtes.



Jacques Kirouac, président

The word of the president

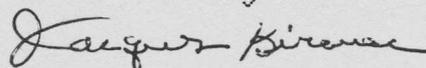
As requested, you will find in the present bulletin the centennial history of **Kirouac's** stores implementation in the City of Quebec.

The actual responsables are the great grand sons of Founder Joseph-Arthur. These stores represent one institution in the city of Quebec and show the patronym we have. André took part in the gathering of Kamouraska and lent us some texts and photos of stores

You will find also a short chronicle about the annual meeting of Franco-Americans in Biddeford next June. This is a special invitation from them and we transmit you this one. Please note we will have our own family meeting at the beginning of July in Nashua.

We will talk about it in the next two bulletins where we put an accent on the France-Americans in general and on the emigration of **Kirouac** families in particular.

The Administration Council wishes to all of you the Best Greetings for the Christmas time.



Jacques Kirouac, president

LA PETITE HISTOIRE DES GRANDS MAGASINS KIROUAC

C'est jusqu'en 1890, maintenant cent ans, qu'il faut remonter pour retracer l'origine des magasins **KIROUAC**

Père d'une nombreuse famille, Joseph-Arthur Kirouac ouvrit le premier magasin de jouets à Québec sur la Côte de la Fabrique. Tout en important des jouets d'Europe, le fondateur de la compagnie achetait également des jouets de bois fabriqués par des artisans d'ici.

C'est donc avec une certaine fierté que celui qui a pris la relève de son arrière-grand-père, André Kirouac, nous lance aujourd'hui: "Si vous n'avez jamais acheté chez-nous, votre père ou grand-père l'a fait!" **KIROUAC** fournissait alors, comme aujourd'hui d'ailleurs, toute la province en jouets.

QUATRE GENERATIONS

De Joseph-Arthur à André, quatre générations de **KIROUAC** se succèdent dans l'entreprise qui n'a jamais cessé de croître. Fait à souligner, Joseph-Arthur tenait également une papeterie-librairie où fut imprimé le premier "Petit Catéchisme".

A son décès, Ernest Kirouac hérite du commerce et ses frères le secondent. Odilon, l'un d'entre eux, quittera l'entreprise plusieurs années plus tard pour aller travailler avec son autre frère Marcel qui ouvrait un magasin de gros et détail sur la 5e Rue.

A la mort d'Odilon, son fils Guy prend la relève et, au début des années 50, il mettra sur pied un commerce de détail sur la 3e Avenue, **KIROUAC 5-10-15 Bnf.** ■ Débute alors l'ère de l'expansion: Ste-Marie de Beauce, Lauzon, Place Ste-Foy, Centre-Ville de Québec et Galeries de la Capitale.

Les magasins de Ste-Marie et Lauzon doivent être fermés quelques années plus tard, aucune possibilité d'expansion n'étant espérée.

En 1971, le soir de la parade du Carnaval, le feu détruit complètement les édifices abritant le commerce de la 3e Avenue. Loin de se laisser abattre, Guy Kirouac reconstruit son magasin encore plus grand.

Après le décès de Guy, son épouse assumera la direction de l'entreprise jusqu'à ce qu'un de ses fils, André, vienne la seconder. Ils modernisent alors le commerce, refont la façade et forment une compagnie.

En 1981, ils ouvrent le magasin du Centre-Ville de Québec, au coin de St-Joseph et de la Couronne et François, un autre des fils, se joint à l'équipe.

L'essor continue et l'année 86 voit s'ouvrir deux autres succursales, aux Galeries de la Capitale et, pour une seconde fois, à Ste-Marie de Beauce. Le magasin de Place Ste-Foy a fermé ses portes en janvier 88 pour réouvrir à Place Laurier sous le nom de **G. et M. KIROUAC** le 15 septembre 1989.

Quoiqu'il en soit, on ne peut arrêter le progrès et un deuxième magasin ouvre ses portes aux galeries de la Capitale le 19 mai dernier. Il est situé au rez-de-chaussée, à l'entrée du Centre Récréatif alors que le premier est toujours au deuxième étage.

Les magasins **KIROUAC** ont su, depuis bientôt cent ans, résister aux fluctuations économiques et à l'arrivée des grandes chaînes. Leur secret: la qualité, le choix, le service et les prix compétitifs.

Les trois fils André, François et Jacques, la quatrième génération poursuivent la grande tradition de la famille **KIROUAC** dans le commerce du jouet et de la papeterie à Québec et comptent bien la transmettre à une cinquième génération.

Ce qui distingue tous les magasins **KIROUAC**, c'est le vaste éventail et la variété de jouets et de jeux.

Les grands magasins à départements, eux, ne gardent que des marques connues comme Fisher Price, Tonka, Hasbro, Irwin, tandis que les boutiques de jeux se

spécialisent dans les jeux éducatifs de marques spécifiques telles Nathan, Ravensberger, Véri-Tech.

Les magasins **KIROUAC** réunissent à la fois les marques de jouets connues et spécialisées, de jeux de société, de rôle, de stratégie et éducatifs. Aussi, chaque commerce est adapté à son milieu et à sa clientèle.

Aux Galeries de la Capitale, le magasin de la vieille partie, au 2^e étage, offre une boutique de jouets et jeux éducatifs. Celui du rez-de-chaussée, dans le Centre récréatif, porte le nom de **KIROUAC HOBBY ENR.** et offre également le service de réparations et une division ordinateurs.

André Kirouac est affirmatif: "Je n'ai jamais eu l'intention de fermer ou de déménager hors de Limoilou". Non seulement le magasin du 745, 3^e Avenue demeure la maison-mère, mais il est appelé à avoir dans un proche avenir un impact régional.

Depuis Pâques 89, la ligne 5-10-15 a disparu au profit de **"DISTRIBUTION IMPORTATION KIROUAC INC" (DIK)**, une subdivision de **MAGASIN KIROUAC**. C'est en quelque sorte un retour au premier magasin de gros et détail de Limoilou, sur la 5^e Rue.

DIK, c'est le fournisseur de jouets pour les boutiques spécialisées à la grandeur du Québec ainsi que des concessions dans les départements de jouets dans les grandes chaînes.

Fournissant de l'emploi à une soixantaine de personnes, dont la plupart sont de Limoilou, **MAGASIN KIROUAC INC.** est et demeurera un chef de file parmi les entreprises de Limoilou.

Article tiré de: " L'AVIS DE QUARTIER ", cahier spécial
semaine de la Pme ,23 octobre 1988.



Le premier magasin dans Limoilou, au 775, 5e Rue



745, 3e Avenue, Bureau-chef



Centre Récréatif des Galeries de la Capitale



Galeries de la Capitale, 2e étage



FAMILLE D'ARTHUR

Première rangée, de gauche à droite:
Germaine, Arthur (le père), Marcel,
Amanda Lemieux (la mère), Marie-Paule, Blanche.
Deuxième rangée: Odilon, Alma, Ernest,
Estelle, Graziella et Emile.



**Amanda et Arthur
à leurs nocés d'or
en 1930.**



Photo prise au **Musée de la Civilisation** lors de l'inoguration de l'exposition portant sur l'histoire des **Jeux et Jouets**.

Cette exposition qui se tient jusqu'en janvier 1992 est commanditée par **Les Magasins Kirouac**.

Dans l'ordre habituel: **Jacques Kirouac, Danielle Kirouac, André Kirouac, Roland Arpin, François Kirouac, Thérèse Hébert, et Christiane Kirouac.**



Arthur Kirouac dans son magasin de la côte de la Fabrique, à Québec.



A droite: **Ernest** dans le même magasin en compagnie de ses employés.



Le feu dévasta la librairie d'Arthur Kirouac située Côte de la Fabrique à Québec, près de chez Livernois.
Hiver 1936.

LA GRANDE RENCONTRE DE FAMILLES-SOUCHES FRANCAISES BIDDEFORD, MAINE, ETATS-UNIS-JUIN 1991

La Kermesse Franco-Américaine de Biddeford, Maine en collaboration avec la Fédération de Familles-Souches Québécoises et l'ActFANE (Action pour les Franco-Américains) vous invitent à participer à la seconde grande réunion annuelle des Familles de Souches Françaises. La réunion aura lieu conjointement avec la fête champêtre, La Kermesse Franco-Américaine de Biddeford dans l'Etat du Maine aux Etats-Unis les 21, 22 et 23 juin 1991.

Venez donc célébrer le long weekend de la Saint-Jean avec nous, les petits cousins éloignés en Amérique francophone.

La Kermesse célébrera sa neuvième grande fête annuelle en 1991. Depuis sa fondation en 1982, cette réunion particulière de Francos ainsi que de non-Francos est devenue l'événement culturel et social franco-américain le plus suivi et le plus respecté du nord-est américain.

La Kermesse, de ses humbles origines comme tentative de célébration populaire locale de la Vallée Saco, a su jouer un rôle principal dans la renaissance et la manifestation d'une fierté ethnique franco-américaine remarquable pour son élan et sa perpétuité. Aujourd'hui cette fête rassemble plus de 30 000 participants chaque année lors de la célébration en juin.

Biddeford est traditionnellement une communauté de filatures où, au début du siècle, les Québécois sont venus en grand nombre s'établir en communauté dans des locaux appelés Petits Canadas. Cette municipalité est située à dix milles au nord de Kennebunkport et à sept milles au sud de Old Orchard Beach, pas loin de Portland. Biddeford compte parmi sa population 65 % de Franco-Américains de la deuxième, troisième et de la quatrième générations québécoises et acadiennes.

La Grande Réunion de '91 mettra en évidence plusieurs activités: conférences sur l'histoire des Franco-Américains de la région et à travers la Nouvelle-Angleterre, une considération et valorisation de la langue française et des recherches (ainsi que des trouvailles) se rapportant sur la généalogie franco-américaine et québécoise.

Les activités comporteront aussi des tournées d'industries locales, un kiosque pour renseignements francophones, un chapiteau pour recherches généalogiques, repas en famille à la bonne franquette (**Franquette**, le nom désigné pour notre grenouille mascotte), et une gamme d'activités divertissantes pour tous les âges.

Le programme de la Grande Réunion rédigé par les deux principaux organisateurs, La Kermesse et la Fédération des Familles-Souches Québécoises, offrira à tous et chacun un long weekend rempli d'activités sociales, culturelles, et historiques propres à favoriser la fraternité francophone nord-américaine.

La communauté franco-américaine de Biddeford, Maine vous invite tous à venir célébrer avec nous cette grande fête qui s'avère de plus en plus internationale.

N.B.: Cette invitation des Franco-américains est envoyée à toutes les associations de Familles. Les personnes intéressées à cette grande rencontre '91 devront adresser leurs demandes de renseignements à :

La Grande Rencontre '91
La Kermesse Franco-Américaine
C.P. 289
Biddeford, Maine 04005
a/s M. James A. Plamondon

On retiendra que nos propres rencontres familiales auront lieu deux semaines plus tard à Nashua N.H.

JOUETS - HOBBY - PAPETERIE

LE SPÉCIALISTE DU JOUET ET DU HOBBY

LA 4^e GÉNÉRATION AU SERVICE DES QUÉBÉCOIS

6 MAGASINS A VOTRE DISPOSITION:

- 745, 3^e Avenue, Limoilou, Québec
- Galerie de la Capitale, Québec
- Centre d'Achats Laurier, Ste-Foy
- Place du Royaume, Chicoutimi
- Galerie de Thetford-Mines
- Galerie de la Chaudière,
Ste-Marie de Beauce



KIROUAC

Événement majeur de l'histoire du Québec

L'émigration vers les États-Unis

◆
Un fait marquant du XIX^e, avec ses raisons, ses conséquences, la place qu'il occupa dans l'actualité de l'époque, un fait pourtant si méconnu que taisent, ou presque, les manuels d'histoire du Québec et des États-Unis. Mais les répercussions que l'on connaît désormais de cet événement pourraient bien faire changer les choses et lui attribuer toute l'importance qui lui revient.

◆
Professeur au Département d'histoire, Yves Roby est spécialiste des "Franco-Américains" et vient de publier un ouvrage fondamental intitulé *Les Franco-Américains de la Nouvelle-Angleterre — 1776-1930* dans lequel il jette toute la lumière sur cette émigration des Québécois francophones vers les États de la Nouvelle-Angleterre. Ainsi, avec cette publication, résultat d'une recherche très poussée et appuyée d'une imposante bibliographie, un événement majeur de l'histoire du Québec est abordé et expliqué dans ses différentes dimensions.

Avec comme objectif de "tracer une vue d'ensemble de la présence des Canadiens français en Nouvelle-Angleterre de 1776 à 1930", Yves Roby propose une synthèse de l'événement en cherchant à comprendre et à expliquer pourquoi ces personnes quittaient le Québec, qui elles étaient, et le genre de vie qui faisait leur quotidien. L'entreprise de l'historien n'est certes pas facile, mais il existe heureusement de nombreuses publications sur le "fait franco-américain", sur la vie de ces émigrés en leur terre d'accueil et sur la lutte qu'ils y ont menée pour la sauvegarde de leur langue et culture. Plusieurs autres précieuses sources documentaires ont également servi à Yves Roby dont les archives de *Propaganda Fide* à Rome sur des questions comme les conflits des Franco-Américains avec l'épiscopat américain d'origine irlandaise.

Un véritable exode

Le résultat, mieux que réussi, brosse un vaste tableau circonstancié d'une question importante de l'histoire du Québec que nul ne peut ignorer tant son influence marqua notre destin: n'eut été de cet exode, la population franco-québécoise se serait chiffrée à environ neuf millions en 1980. Un tel impact impose la réflexion et confère à l'événement un caractère singulier et capital.

Les Franco-Américains de la Nouvelle-Angleterre — 1776-1930; ROBY, Yves, Septentrion, 1990, 434 p.

Jean Bilodeau

"Au fil des événements"

11 oct 1990

A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 2 novembre 1990 à l'âge de 71 ans, est décédée Dame Marie-Rose Cloutier, épouse de Monsieur Gérard-Louis Kirouac. Elle demeurait à St-Eugène de L'Islet. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants, Johanne (Serge Dubé), Micheline (Yves Couillard), Gérald (Lucie Lemieux), ses petits-enfants, Marie-Alexandre, Louis-Pierre, Andrée-Aude, Anne-Christine, ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins et cousines. Elle était la mère de Johanne, l'une des responsables de la fête de l'été dernier à Kamouraska.

NOTRE CONSEIL D'ADMINISTRATION

1990-1991

Président: Jacques Kirouac
812, de Villers, #601
Sainte-Foy (Québec)
G1V 4V4
(418) 653-8517

Vice-président:
Bruno Kirouac
26, rue St-Joseph
Warwick (Québec)
JOA 1M0
(819) 358-2418

Trésorier: René Kirouac
690, de Brabant, #1 A
Sainte-Foy (Québec)
G1X 3H1
(418) 653-2772

Secrétaire: François Kirouac
31, Laurentienne
St-Etienne de Lauzon
(Québec)
G0S 2L0
(418) 831-4643

Secrétaire de réunion:
Céline Kirouac
Case postale 77
Warwick (Québec)
JOA 1M0
(819) 358-2566

Conseiller: Sarto Kirouac
903, Paradis
Sainte-Foy (Québec)
G1V 2T7
(418) 688-0304

Responsable de la revue:
Marie Kirouac
1135, Gustave Langelier
Cap Rouge (Québec)
G1V 2J6
(418) 654-1034

PRESIDENTS REGIONAUX

Saguenay-Lac St-Jean:
Bertrand Kirouac
2290, rue St-David
Jonquière (Québec)
G7X 5K9
(418) 547-3928

Montréal: Pierre Kirouac
275, Jean-Désy
Boucherville (Québec)
(514) 449-3815
J4B 5J4

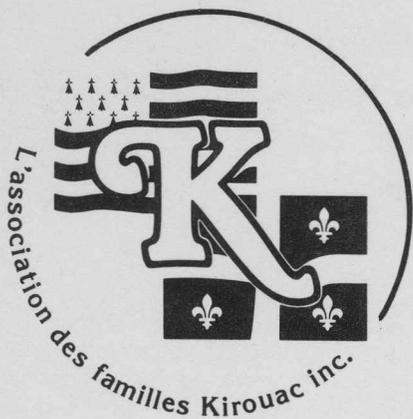
Bois-Francs et Mauricie:
Bruno Kirouac
26, rue St-Joseph
Warwick (Québec)
JOA 1M0
(819) 358-2418

Bas du Fleuve:
Jeannine Kirouac-Thibault
269, rue Principale
St-Cyrille de l'Islet (Québec)
GOR 2W0
(418) 247-3872

Etats-Unis: Joy S. Carter
Sheffield 347
1465, Hooksett Road
Hooksett, N.H.
03106
U.S.A.

Québec: Marie Kirouac
1135, Gustave Langelier
Cap Rouge (Québec)
G1V 2J6
(418) 654-1034

Les Prairies et l'Ouest:
Georges Kirouac
23, Maralbo Ave. E.
Winnipeg (Manitoba)
R2M 1R3
(204) 256-0080



Membre de la Fédération des familles
souches Québécoises inc.

"Courrier de deuxième classe permis no: 8066

Publié par: L'Association des familles Kirouac inc.

Édité par: La Fédération des familles-souches
québécoises inc.

Case postale 6700, Sillery (Québec) G1T 2W2

Port de retour garanti.

FONDATION: 20 NOV. 1978.

INCORPORATION: 26 FEV. 1986.

Joyeux Noël

Bonne et Heureuse Année



Responsable du secrétariat
et du recrutement:

François Kirouac
31, Laurentienne
St-Etienne-de-Lauzon
(Québec)
G0S 2L0
(418) 831-4643

Que Noël sous votre toit se déroule
dans une ambiance de gaieté et
de joie sans égal.

